

الشرع في العمل مع التوجيهات المسبقة للرعاية Getting Started with Advance Directives (Arabic)

لماذا يُعد التخطيط للرعاية الصحية أمرًا هامًا؟

Why is planning for health care important?

يحق لك دائماً بان تشمل في أي قرارات تتعلق بالرعاية الصحية التي تتلقاها. ولكن، لا يعلم المرء ما يخبئه له المستقبل، وقد يأتي وقت ما تعجز فيه عن اتخاذ قراراتك بنفسك. أنشاء طب ميتشيجان Michigan Medicine أدوات التوجيهات المسبقة للرعاية لمساعدتك على كتابة رغباتك والتأكد من أن يكون الأشخاص المقربون لك ومقدمو الرعاية الصحية لك على علم بنوعية القرارات التي ستخذها لنفسك.

You always have the right to be included in any decisions related to the health care you receive. However, no one knows what the future holds, and there may be a time when you are unable to make your own decisions. Michigan Medicine created an **Advanced Directives Toolkit** to help you write down your wishes and make sure that people close to you and people who provide health care for you know what types of decisions you would make for yourself.

في ولاية ميتشيجان تُعد وثيقة التوكيل الدائم للرعاية الصحية - **Durable Power of Attorney for HealthCare (DPOA-HC)** هي الأكثر استخداماً فيما يتعلق بالتوجيهات المسبقة للرعاية. وتتيح لك وثيقة التوكيل الدائم للرعاية الصحية (DPOA-HC) تحديد وكيل لشؤونك الصحية وتعد وثيقة قانونية في ولاية ميتشيجان.

In the State of Michigan, the **Durable Power of Attorney for Health Care (DPOA-HC)** form is the most widely used Advance Directive. **The DPOA-HC allows you to name your Patient Advocate and is a legal document in Michigan.**

تُعتبر وثيقة التوكيل الدائم للرعاية الصحية (DPOA-HC) سارية فقط عندما تكون غير قادر علي اتخاذ قراراتك بنفسك. The DPOA-HC will only go into effect when you are not able to make decisions for yourself

يُعد إعلان طلب عدم الإنعاش **Do-Not-Resuscitate (DNR) Declaration** وثيقة قانونية تتيح لك أو تتيح لوكيل شؤونك الصحية القول بأنك لاتوافق علي تلقينك الإنعاش القلبي الرئوي Cardiopulmonary Resuscitation "سي بي آر" (CPR) إذا توقف تنفسك أو توقفت ضربات قلبك.

A **Do-Not-Resuscitate (DNR) Declaration** is a legal document that allows you or your patient advocate to say that you do not agree to receive CPR (cardiopulmonary resuscitation) if you stop breathing and your heart stops beating.

التوجيهات المسبقة للرعاية قد تكون غير مطلوبة ، ولكن إذا كنت غير قادر علي اتخاذ القرارات بنفسك فإنها تساعد بأن يكون شخص ما تثق به بأن يتخذ القرارات لك . تحدث مع أفراد عائلتك وأصدقائك حول ماهو العلاج الطبي الذي تريد أن تقبل أو ترفض تلقيه حتي يكونوا على علم بما يتعين عليهم إخبار أطباءك به.

Advanced directives are not required but if you are no longer able to make decisions yourself it helps to have someone you trust to make decisions for you. Talk with your family and friends about what medical treatment you want to receive or would not want to receive so they know what to tell your doctors.

كيف يمكنني أن أبدأ في كتابة التوجيهات المسبقة للرعاية؟

يمكنك أن تطلب من مقدم رعايتك في طب ميشيغان Michigan Medicine نسخة مطبوعة من الكتيب في زيارتك القادمة.

How can I get started with writing my Advance Directives?

You can ask your Michigan Medicine health care provider to give you a printed copy of the booklet in your next visit.

يمكنك أيضًا الحصول على الكتيب عبر الإنترنت.

بادر بزيارة الموقع الإلكتروني: <http://careguides.med.umich.edu>

You can also access the booklet online.

Visit: <http://careguides.med.umich.edu>

1. اكتب في مربع البحث: كتيب التوجيهات المسبقة (Advance Directives Booklet Arabic)

In the search box type: **Advance Directives Booklet Arabic**

2. اضغط على البحث (Search)

Hit Search

3. انقر على الرابط الإلكتروني لفتح وطباعة الكتيب والنماذج : بدء المحادثة: جعل رغبات رعايتك الصحية معروفة

Start the Conversation: Making your health care wishes known

Click on: **Start the Conversation: Making your health care wishes known** to open and print the booklet and forms

Getting Started with Advance Directives (Arabic)

The Michigan Medicine Patient Education Clearinghouse is a resource for you with videos, websites and handouts created or endorsed by Michigan Medicine clinicians.

Terms of Use

Find a Care Guide
[advanced search]

Results
Page 1 (of 1): Showing records 1 - 1 (of 1)

advance directives booklet arabic

PDF Start the Conversation: Making your health care wishes known: Advance Directives and Durable Power of Attorney for Health Care BOOKLET and FORMS(Arabic)
View source document for this translation. [More Details...](#)

Page 1 (of 1): Showing records 1 - 1 (of 1)

Care Guides by Topic

Diseases and Conditions

- Asthma
- Children's Health
- Diabetes
- Foot and Toe Problems
- Kidney Disease
- Pain
- Stroke
- Women's Health
- Pregnancy and Childbirth
- More Topics

Medical Services

- Acute Care Surgery
- Cancer Center

News

Updated translations for "How to Quit Smoking"

Interpreter Services recently updated the translations for the "How to Quit Smoking" handout.

[Read more](#)

Start the Conversation: Making your health care wishes known
Advance Directives and Durable Power of Attorney for Health Care
MICHIGAN MEDICINE
UNIVERSITY OF MICHIGAN

الرابط الإلكتروني المباشر للكتيب:

<http://www.med.umich.edu/1libr/AdvanceDirectives/ADBookletARB.pdf>

Direct URL for the booklet:

<http://www.med.umich.edu/1libr/AdvanceDirectives/ADbooklet.pdf>

إخلاء المسؤولية: تحتوي هذه الوثيقة على معلومات و/ أو مواد تعليمية قام بتطويرها طب ميتشيجان للمرضى المصابين بمثل حالتك تمامًا. وقد تحتوي على روابط لمحتوى موجود على الإنترنت لم يتم طب ميتشيجان بإنشائها ولا يتحمل طب ميتشيجان مسؤوليتها. وهي لا تحل محل الاستشارة الطبية التي تحصل عليها من مقدم رعايتك الصحية لأن تجربتك قد تختلف عن تلك الخاصة بالمرضى القياسيين. تحدث مع مقدم رعايتك الصحية إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه الوثيقة أو حالتك أو خطتك العلاجية.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

الترجمة: خدمات الترجمة الشفوية بطب ميتشيجان
برامج توعية المرضى التي يقدمها طب ميتشيجان مُرخصة بموجب التشارك الإبداع العزو الغير تجارياً / المشاركة بالمثل 3.0 للوثائق الحرة

Patient Education by Michigan Medicine is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-Share Alike 3.0 Unported License](#). Last Revised: 11/22/2017: تمت آخر مراجعة في:

Getting Started with Advance Directives (Arabic)